



9:00 - 12:00  
Субота  
7:00 - 16:00  
Понеділок-П'ятниця  
servis.ua@tech-controllers.com  
+38 096 875 93 80  
СЕРВІС:

UA

ІНСТРУКЦІЯ З ОБСЛУГОВУВАННЯ  
EU-R-8P

TECH  
CONTROLLERS

TECH  
CONTROLLERS

## ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Компанія TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o. гарантує покупцеві належне функціонування пристрою протягом 24 місяців з дати продажу. Гарант зобов'язується безкоштовно відремонтувати обладнання, якщо дефекти сталися з вини виробника. Пристрій повинен бути доставлений до виробника пристрою. Правила поведінки в разі реклаमाції визначені в Законі Про спеціальні умови споживчих продажів і зміні Цивільного кодексу (Закон. Вісник від 5 вересня 2002 р.).

Увага!! ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРИ НЕ МОЖЕ БУТИ ЗАНУРЕНИЙ ні в які рідини (МАСЛО І Т.П.). ЦЕ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОШКОДЖЕННЯ КОНТРОЛЕРА І ВТРАТИ ГАРАНТІЇ! ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ УСУВАТИ ІЗОЛЯЦІЮ ТЕРМІЧНОГО ЗАПОБІЖНИКА. ЇЇ ВИДАЛЕННЯ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО НЕПРАВИЛЬНОГО ДІЇ КОНТРОЛЕРА. ДОПУСТИМА ВІДНОСНА ВОЛОГІСТЬ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА КОНТРОЛЕРА СТАНОВИТЬ 5÷85% REL.H. БЕЗ ЕФЕКТУ КОНДЕНСАЦІЇ ВОДЯНОЇ ПАРИ.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ ДІТЬМИ.

Гарантійний ремонт не поширюється на операції з встановлення та налаштування параметрів контролера, описаних в Керівництві з експлуатації і на деталі, схильні до зносу при нормальній експлуатації, такі як запобіжники. Гарантія не поширюється на пошкодження, викликані неправильним використанням або з вини користувача, механічні пошкодження або пошкодження в результаті пожежі, повені, удару блискавки, стрибків напруги або короткого замикання. Втручання неавторизованого сервісного обслуговування, самовільні ремонти, модифікації та конструкційні зміни призводять до втрати гарантії. Контролери компанії Tech мають запобіжні пломби. Порушення пломб призведе до втрати гарантії.

Витрати за необгрунтованими викликами сервісу несе в повному обсязі покупець. Під необгрунтованим викликом сервісу розуміється виклик з метою усунення пошкодження, що настав не з вини Гаранта, а також якщо цей виклик визнаний необгрунтованим після того, як сервісна служба провела діагностику пристрою (напр., пошкодження обладнання з вини клієнта або не підлягає гарантії), або якщо аварія обладнання настала з причини незалежної від пристрою.

З метою здійснення прав по цій гарантії, Користувач зобов'язаний за свій рахунок і ризик поставити Гаранту пристрій з відповідним чином заповненим гарантійним талоном (із зазначеною, зокрема, датою продажу, підписом продавця і описом дефектів) і підтвердженням продажу (чек, рахунок-фактура ПДВ і т.д.). Гарантійний талон є єдиною підставою для безкоштовного ремонту. Термін реалізації ремонту по гарантії становить 14 днів.

В разі втрати гарантійного талона, виробник дублікат не видає.

.....  
печатка продавця

.....  
дата продажу

## Безпека

Перед використанням пристрою, ознайомтеся з наведеними нижче правилами. Недотримання цих інструкцій може призвести до травм або до пошкодження пристрою. Збережіть це керівництво! Щоб уникнути помилок і нещасних випадків, переконайтеся, що всі користувачі пристрою ознайомлені з його роботою і функціями безпеки. Зберігайте це керівництво і переконайтеся, що воно залишиться разом з пристроєм в разі його перенесення або продажу, так щоб всі, хто використовує пристрій в будь-який момент використання могли мати доступ до відповідної інформації про використання пристрою і його безпеку. Для безпеки життя і майна необхідно дотримуватися всіх запобіжних заходів, наведені в цьому керівництві, тому що виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну з необережності.



### ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Електричний прилад під напругою! Перед початком експлуатації (підключення електричних дротів, установка пристрою і т. д.), необхідно переконатися, що регулятор не включений в мережу!
- Установка повинна проводитися тільки кваліфікованими фахівцями.
- Регулятор не призначений для використання дітьми.



### ПРИМІТКА

- Контролер не може бути використаний всупереч своєму призначенню.
- Перед початком і протягом опалювального сезону потрібно провести огляд технічного стану дротів. Необхідно перевірити кріплення контролера, очистити його від пилу та інших забруднень.

## Опис

Кімнатний регулятор EU-R-8b призначений для роботи з панеллю EU-L-8.

Кімнатні регулятори EU-R-8b встановлюються в окремих обігрівальних зонах. Вони відправляють інформацію про поточну температуру до панелі, яка на її основі керує термостатичними клапанами (відкриваючи їх, коли приміщення необігріте, і закриваючи їх, після досягнення заданої температури в приміщенні).

Поточна температура відображається на дисплеї. Можливо змінити задану температуру в зоні на постійну або з часовим обмеженням з рівня датчика.

Обладнання контролера:

- Вбудований датчик температури
- Коробка пристосована для монтажу на стіні

## Слабкий заряд батареї

Якщо заряд акумулятора в регуляторі досягає мінімуму, на екрані з'являється повідомлення „Lo“. Щоб регулятор працював правильно, необхідно замінити батарейки (2xAAA 1,5 V).

## Реєстрація кімнатного регулятора в обраній зоні

Необхідна реєстрація будь-якого кімнатного регулятора в певній зоні. Для цього використовується параметр Датчик в підміну певної зони — Зона/Реєстрація/Датчик) — після натискання іконки Реєстрація необхідно натиснути кнопку зв'язку на нашому датчику температури EU-R-8b.

Після правильної реєстрації на дисплеї панелі EU-L-8 відобразиться відповідне повідомлення, а на дисплеї кімнатного датчика відобразиться напис: Scs. Напис Egr на дисплеї кімнатного датчика позначає помилку в процесі реєстрації.



### ПРИМІТКА

До однієї зони може бути приписаний максимально один кімнатний регулятор.



кнопка комунікація

## Зміна заданої температури

Задану температуру в зоні можна змінити безпосередньо з кімнатного датчика EU-R-8b за допомогою кнопок ПЛЮС і МІНУС.

Під час бездіяльності на екрані контролера відобразиться поточна температура в зоні. Після натискання кнопки ПЛЮС або МІНУС вона змінюється в задану температуру – цифри блимають. Тепер за допомогою кнопок ПЛЮС або МІНУС можемо змінити значення заданої. Після налаштування необхідної заданої температури потрібно почекати 3 секунди – тоді відобразиться екран налаштування часу активності цієї температури.

Налаштування часу змінюється за допомогою кнопок:

— на постійну – натискаємо кнопку ПЛЮС до відображення напису Сол (встановлена нами задана температура буде актуальною протягом невизначеного часу незалежно від налаштувань графіків)

— на певний час – натискаємо кнопку ПЛЮС і МІНУС до відображення необхідної кількості годин актуальності встановленої нами заданої температури. Наприклад: 01h (встановлена нами задана температура буде актуальною протягом певного часу, а потім буде актуальним тижневий графік)

- якщо користувач хоче, щоб актуальною була задана температура, яка випливає з налаштувань тижневого графіка, необхідно натиснути кнопку МІНУС і утримати її до моменту відображення напису OFF.

## Декларація про відповідність ЄС

Компанія TECH STEROWNIKI II Sp. z o.o. з головним офісом в Вепж (34-122), вулиця Біла Дорога 31, з повною відповідальністю заявляє, що вироблений нами **EU-R-8b** відповідає вимогам Директиви Європейського Парламенту та Ради 2014/53/ЄС від 16 квітня 2014 р. про гармонізацію законодавства держав-членів щодо постачання на ринок радіообладнання, Директиви 2009/125/ЄС про вимоги до екологічного проектування продукції, пов'язаної з енергоспоживанням та РОЗПОРЯДЖЕННЯ МІНІСТРА ПІДПРИЄМНИЦТВА І ТЕХНОЛОГІЇ від 24 червня 2019 р., що змінює розпорядження щодо основних вимог, які обмежують використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, що впроваджує директиву Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2017/2102 від 15 листопада 2017 р., що змінює директиву 2011/65/ЄС про обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Офіційний журнал ЄС L 305 від 21.11.2017, стор. 8).

Для оцінки відповідності використовувалися гармонізовані норми: PN-EN IEC 60730-2-9 :2019-06 art. 3.1A безпека використання, PN-EN 62479:2011 art. 3.1 A безпека використання, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11) art.3.1B Електромагнітна сумісність, ETSI EN 301 489-3 V2.1.1:2019-03 art.3.1 B Електромагнітна сумісність, ETSI EN 300 220-2 V3.2.1 (2018-06) art.3.2 ефективне використання радіоспектру, ETSI EN 300 220-1 V3.1.1 (2017-02) art.3.2 ефективне використання радіоспектру EN IEC 63000:2018 RoHS.

Paweł Jura Janusz Master

Wieprz, 11.02.2021

Prezesa firmy

## Обслуговування контролера



1. Дисплей – поточна температура в зоні
2. Кнопка МІНУС
3. Кнопка ПЛЮС
4. Іконка Сонця:

- **Блимає** – задана температура не досягнута і дана зона вимагає додаткового обігріву
- **Горить** – задана температура досягнута

Необхідно пам'ятати про нижчезазначені правила:

- Зареєстрований регулятор не можна зареєструвати, його можна тільки вимкнути за допомогою панелі EU-L-8, позначаючи опцію вимкнено в підміну даної зони.

- Спроба реєстрації регулятора в зоні, в якій раніше був зареєстрований інший датчик призведе до видалення першого і реєстрації в його місце другого.

- Спроба реєстрації датчика в зоні, який був раніше зареєстрований в іншій зоні, призведе до видалення його з першої зони і реєстрації в новій зоні.

Для будь-якого кімнатного регулятора приписаного до певної зони можна встановити окрему задану температуру і тижневу програму. Зміни цих налаштувань можна зробити в меню панелі EU-L-8 (Головне меню/Датчики) і на сайті emodule.eu (за допомогою модуля EU-505 або WiFi RS). За допомогою кнопок ПЛЮС і МІНУС можна змінити задану температуру безпосередньо з позиції кімнатного датчика.

## Опис функцій, доступних в меню

Для входу в меню натисніть і утримуйте одночасно кнопки ПЛЮС і МІНУС. За допомогою кнопок ПЛЮС і МІНУС можна перемикатися між різними функціями меню.

1. **Bat** - функція дозволяє відобразити стан заряду батареї (%). При переході на функцію Bat екран протягом 3 секунд блимає, а потім відображає стан акумулятора, виражене у відсотках.
2. **CAL** - функція дозволяє здійснювати калібрування датчика. При переході на функцію Cal екран протягом 3 секунд блимає, а потім відображається значення калібрування.
3. **Loc** - функція дозволяє включити автоблокування клавіш. При переході на функцію Loc екран протягом 3 секунд блимає, а потім виводиться запит чи слід включити блокування (yes, no). Обираємо кнопкою «ПЛЮС» або «МІНУС». Щоб підтвердити вибір, зачекайте 3 секунди. Після включення блокування, клавіші автоматично потраплять на 10 секунд в режим очікування. Щоб розблокувати клавіші натисніть і утримуйте одночасно кнопки ПЛЮС і МІНУС. Коли з'явиться повідомлення „Ulk“ клавіші розблоковані.
4. **Def** - функція дозволяє відновити заводські настройки. При переході на функцію Def екран протягом 3 секунд блимає, а потім виводиться запит чи слід повернути заводські налаштування (yes,no). Обираємо кнопкою «ПЛЮС» або «МІНУС». Щоб підтвердити вибір зачекайте 3 секунди.
5. **Ret** - вихід з меню. При переході на функцію Ret екран протягом 3 секунд блимає, а потім виходить з меню.

## ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Діапазон налаштування темп. кімнати.....5-35°C  
Електроживлення.....батареї...2xAAA 1,5  
Помилка вимірювання .....+/-0,5°C  
Робоча частота.....868MHz



Дбайливість про природне середовище є для нас пріоритетним питанням. Усвідомлення того, що ми виготовляємо електронне обладнання зобов'язує нас до безпечної для природи утилізації зношених електронних елементів, вузлів і комплектного обладнання. У зв'язку з цим наша фірма отримала реєстровий номер, визнаний головним інспектором захисту природного середовища. Символ перекресленого кошика для сміття на нашому продукті позначає, що даного продукту не можна викидати в звичайні ємності для відходів. Сортуючи і відповідно розподіляючи відходи призначені для утилізації допомагаємо зберігати природне середовище. Обов'язком користувача є передача зношеної електронної та електричної техніки в спеціально призначений для цього пункт з метою її утилізації.